



30.1.2017

# **LAUSUNTO**

kulttuuri- ja koulutusvaliokunnalta

teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnalle

Euroopan teollisuuden digitalisoinnista  
(2016/2271(INI))

Valmistelija: Angel Dzhambazki

PA\_NonLeg

## EHDOTUKSET

Kulttuuri- ja koulutusvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokuntaa sisällyttämään seuraavat ehdotukset päätöslauselmaesitykseen, jonka se myöhemmin hyväksyy:

1. palauttaa mieliin, että noin 40 prosentilla EU:n työntekijöistä ei ole riittävää digitaalista osaamista ja tämä vaikuttaa kielteisesti heidän yhteiskuntaan osallistumiseensa ja työvalmiuksiinsa; toteaa, että vaadituista kymmenestä tärkeimmästä taidosta kuusi on teknisiä tai digitaalisia taitoja, joten unioni kärsii digitaalisesta osaamisvajesta; panee merkille komission äskettäiset tiedonannot ”Euroopan teollisuuden digitalisointi” ja ”Uusi osaamishjelma Euroopalle” ensimmäisenä askeleena oikeaan suuntaan unionin kansalaisten digitaalisen lukutaidon ja digitaalisen osaamisen parantamiseksi; painottaa kuitenkin, että on tarpeen ottaa käyttöön lisää systeemisiä aloitteita, jotka tarjoavat kattavan viitekehysten, jonka avulla voidaan lisätä unionin kansalaisten tietoisuutta digitaalisten taitojen merkityksestä ja saada heidät käyttämään niitä päivittäin;
2. kehottaa komissiota saattamaan digitaalisen osaamisen keskeiselle sijalle tulevan avaintaitoja koskevan viitekehysten tarkistamisen yhteydessä; kannustaa jäsenvaltioita kehittämään edelleen perus-, keski- ja korkea-asteen koulutuksen opetusohjelmia sekä ammatillisen koulutuksen ohjelmia, jotta voidaan vastata yhä digitalisoituneempien työmarkkinoiden ja digitaalisesti sovitellun demokratian tarpeisiin siten, että kansalaisille tarjotaan taitoja, joita tarvitaan aktiiviseen osallistumiseen ja vuorovaikuttamiseen julkishallinnossa; korostaa, että tarvitaan asianmukaista opettajankoulutusta, jonka avulla uudistetaan opetusmenetelmiä ja lisätään innovoivia digitaalisia ja etäopiskelumahdollisuuksia ja annetaan siten opiskelijoille paremmat valmiudet vastata työmarkkinoiden uusiin digitaalisen osaamisen vaatimuksiin;
3. painottaa, että koulutus digitalisoinnin avulla tarjoaa koulutus- ja työllistymismahdollisuuksia nuorille unionin kansalaisille, ja kehottaa toteuttamaan toimia, joilla parannetaan niin yhteiskuntaan kuin työmarkkinoille osallistumista;
4. korostaa, että on tarpeen kaventaa jatkuvasti kasvavia internetiin pääsyä ja digitaalisia taitoja koskevia eroja kohdentamalla tukea työttömille ja aikuisille, joilla on heikko lukutaito, sekä sellaisille väestöryhmille, kuten Traveller-yhteisö, joiden kouluttautumisen esteinä ovat tavallisesti opiskelun keskeyttäminen ja etäopiskelu;
5. katsoo, että digitaalisiin perustaitoihin, jotka opetetaan osana perus- ja keskiasteen koulutuksen opetusohjelmia, olisi sisällytettävä tietämys digitaalisen osaamisen tarjoamista mahdollisuuksista, digitaalisten perusvälineiden tehokas käyttö, turvallinen verkkokäyttäytyminen, hakumenetelmät luotettavien lähteiden tunnistamiseksi ja verkko-oikeuksia koskevan tiedon lisääminen; painottaa lisäksi, että on tarpeen sisällyttää medialukutaito koulujen opetusohjelmiin ja kulttuurikasvatuksen instituutioiden ohjelmiin, jotta kansalaiset oppivat arvioimaan kriittisesti erilaisia tiedotusvälineitä; painottaa, että näin lisätään ja edistetään digitaalisen lukutaidon tarjoamia resursseja ja mahdollisuuksia; korostaa, että olisi panostettava tekemällä oppimiseen;
6. korostaa, että on tärkeää sisällyttää digitaalinen osaaminen työikäiselle väestölle ja erityisesti ikäihmisille tarkoitettuihin elinikäisen oppimisen ohjelmiin, sillä ikäihmisten pitkän työkokemuksen lisäksi digitaalinen osaaminen parantaisi huomattavasti heidän

työmahdollisuuksiaan; toteaa, että ikäihmisten osuus Euroopan unionin väestöstä on 18,9 prosenttia ja se kasvaa edelleen;

7. painottaa, että jäsenvaltioiden välillä on merkittäviä eroja digitalisoinnin, digitaalisen lukutaidon ja digitaalisen osaamisen alalla ja että on ehdottoman välttämätöntä edistää lähentymistä tällä alalla; tähdentää, että parhaiden käytäntöjen vaihdon ja vuoropuhelun edistämällä voidaan kaventaa näitä eroja; korostaa, että digitaalialan työllisyyttä edistävä suuri koalitio tarjoaa mahdollisuuksia tällä alalla; muistuttaa, että tällaiset erityisaloitteet on sisällytettävä kattavampiin ja kunnianhimoisempiin digitalisointitoimiin;
8. painottaa, että analogisen monikielisuuden erityistuki Euroopassa hyödyttää yhtä lailla Euroopan teollisuuden digitalisointia kuin kattavien digitaalisten taitojen opettamista; korostaa näin ollen, että on panostettava tuntuvasti nykyistä enemmän tilastollista, älykästä ja tietokoneavusteista kääntämis- ja opiskeluohjelmistoa koskevaan perustutkimukseen;
9. pitää myönteisenä komission digitaali-innovointikeskittymämalliin olennaisesti kuuluvaa usean sidosryhmän lähestymistapaa; toteaa, että korkeakoulujen ja yritysten tiiviillä yhteistyöllä voidaan edistää monipuolisemman toimintaohjelman laatimista ja tuottaa työssä oppimisen ja harjoittelun mahdollisuuksia;
10. painottaa, että kulttuuriala ja luovat alat ovat digitaalisen innovoinnin vetureita ja edunsaajia; huomauttaa, että koska kulttuurialan ja luovien alojen yritykset ovat usein pieniä yrityksiä ja mikroyrityksiä, ne tarvitsevat kohdennettua tukea, jolla niitä autetaan digitalisoitumaan ja kehittämään toimintojaan turvallisesti, kestävästi ja tehokkaasti;
11. toteaa, että kuten Europeana-aloite osoittaa, eurooppalaisten teosten digitalisointi tarjoaa merkittävän mahdollisuuden niiden saavutettavuuden, jakelun ja edistämisen tehostamiselle ja että digitaalialan innovaatiot voivat olla käännteentekeviä siinä, miten kulttuurihyödykkeet asetetaan esille tai miten niihin tutustutaan; painottaa, että on tärkeää edistää erityisesti 3D-tekniikan käyttöä tuhatta kulttuurisaneistoa ja -perintöä koskevan tiedon keräämiseen ja kyseisen aineiston ennallistamiseen; painottaa, että Euroopan kulttuuriperinnön digitalisointia, säilyttämistä ja sähköistä saatavuutta varten on taattava rahoitus;
12. pitää valitettavana, että historiaan ja kulttuuriin liittyvät kohteet eivät usein ole esteettömiä vammaisille henkilöille, ja korostaa, että vahva digitaalinen kulttuurialusta tarjoaa mahdollisuuksia parantaa osallistumista ja lisätä kulttuuristen kokemusten, kohteiden ja esineiden saavutettavuutta kaikkialla Euroopassa maantieteellisestä sijainnista riippumatta;
13. painottaa, että digitalisoinnilla olisi täydennettävä eikä korvattava fyysisistä vuorovaikutusta alkuperäisten kulttuurihyödykkeiden, kuten museoesineiden tai kirjojen, kanssa; katsoo, että kaikki kulttuurihyödykkeiden digitalisointia koskevat kaupalliset sopimukset olisi muotoiltava niin, ettei estetä kansalaisten mahdollisimman kattavia mahdollisuuksia tutustua kyseisiin hyödykkeisiin;
14. suosittaa, että kaikki uudet audiovisuaaliset teokset rekisteröidään järjestelmällisesti kansainvälisellä vakioidulla tunnisteella, kuten audiovisuaaliteosten kansainvälisen tunnusnumeron (International Standard Audiovisual Number, ISAN) tai ajanvietealan

tunnisterekisterin (Entertainment Identifier Registry, EIDR) avulla, jotta voidaan parantaa audiovisuaalisen sisällön tunnistamista ja löytyvyyttä verkossa ja saavuttaa Euroopan elokuva-alan tietokantojen ja luetteloiden yhteentoimivuus;

15. painottaa, että on tärkeää edistää kulttuurialan, luovan alan ja opetusalan laadukkaan sisällön digitaalista tuotantoa, jotta helpotetaan Euroopan näiden alojen teollisuuden osaamisen ja kilpailukyvyn vahvistumista;

16. kannustaa avustavan teknologian tutkimukseen ja kehittämiseen, koska kyseistä teknologiaa ja sen myötä syntyneitä uusia teollisia tuotteita voitaisiin käyttää vammaisten henkilöiden osallistamiseen.

**LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS LAUSUNNON ANTAVASSA  
VALIOKUNNASSA**

<b>Hyväksytty (pvä)</b>	24.1.2017
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 26 -: 0 0: 0
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Dominique Bilde, Andrea Bocskor, Silvia Costa, Mircea Diaconu, Angel Dzhambazki, Jill Evans, María Teresa Giménez Barbat, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Andrew Lewer, Svetoslav Hristov Malinov, Curzio Maltese, Luigi Morgano, Momchil Nekov, John Procter, Michaela Šojdrová, Yana Toom, Helga Trüpel, Sabine Verheyen, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta, Theodoros Zagorakis, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver, Krystyna Łybacka
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Therese Comodini Cachia